

<p>Obveza ishođenja svjedodžbe aerodroma za operatore aerodroma na kojima operiraju zrakoplovi najveće dopuštene uzletne mase manje od 2.730 kg kada se ti zrakoplovi koriste u cilju pružanja usluge zračnog prijevoza ili školovanja letačkog osoblja</p> <p>Sigurnosna direktiva ASO-2010-014</p> <p>Broj revizije: 0 /22.07.2010.</p> <p>Pokretač: Agencija za civilno zrakoplovstvo</p> <p>Područje primjene:</p> <p>U skladu sa Pravilnikom o uvjetima kojima mora udovoljavati operator aerodroma za izdavanje te način izdavanja svjedodžbe aerodroma („Narodne novine“ br. 64/10), sigurnosna direktiva se odnosi na operatore aerodroma (letjelišta) na kojima: operiraju zrakoplovi najveće dopuštene uzletne mase manje od 2.730 kg kada se ti zrakoplovi koriste u cilju pružanja usluge zračnog prijevoza ili školovanja letačkog osoblja.</p> <p>Referentni propisi:</p> <ul style="list-style-type: none">- Zakon o zračnom prometu („Narodne novine“ br. 69/09).- Pravilnik o aerodromima („Narodne novine“ br. 64/10).- Pravilnik o uvjetima kojima mora udovoljavati operator aerodroma za izdavanje te način izdavanja svjedodžbe aerodroma („Narodne novine“ br. 64/10). <p>Referentne smjernice:</p> <p>Nema</p> <p>Svrha:</p> <p>Ova direktiva izdana je u svrhu upozorenja na obvezu stjecanja svjedodžbe aerodroma onih operatora aerodroma na kojima operiraju zrakoplovi najveće dopuštene uzletne mase:</p> <ul style="list-style-type: none">- manje od 2.730 kg kada se tim zrakoplovima obavljaju usluge zračnog prijevoza ili se koriste za školovanje letačkog osoblja. <p>1. Uvod</p> <p>Članak 75. Zakona o zračnom prometu</p> <p>Operatoru aerodroma namijenjenom za prihvata i otpremu zrakoplova najveće dopuštene uzletne mase veće od 2.730 kg, kao i zrakoplova najveće dopuštene uzletne mase manje od 2.730 kg kojima se obavljaju usluge zračnog prijevoza ili se koriste za školovanje letačkog osoblja, odobrenje za uporabu aerodroma izdaje se u formi Svjedodžbe aerodroma.</p> <p>Članak 2. Pravilnika o uvjetima kojima mora udovoljavati</p>	<p><i>The obligation of obtaining aerodrome certificate for the operator of an aerodrome intended for handling of aircraft with the maximum take-off mass lower than 2,730 kg by which air services are carried out or which are used for training of the flight personnel</i></p> <p><i>Air Safety Order ASO-2010-014</i></p> <p><i>Revision No. 0 / 22.07.2010.</i></p> <p><i>Initiated by: Croatian Civil Aviation Agency</i></p> <p>Effectivity:</p> <p><i>Based on the Ordinance on requirements to be met by aerodrome operator for issuing and manner of issuing aerodrome certificate (Official Gazette No. 64/10), this Air Safety Order (hereinafter: ASO) is applicable to the operator of an aerodrome intended for handling of aircraft:</i></p> <ul style="list-style-type: none">- <i>with the maximum allowed take-off mass lower than 2,730 kg by which air services are carried out or which are used for training of the flight personnel.</i> <p>Regulation reference:</p> <ul style="list-style-type: none">- <i>Air traffic Act (Official Gazette 69/09)</i>- <i>Ordinance on aerodromes (Official Gazette 64/10)</i>- <i>Ordinance on requirements to be met by aerodrome operator for issuing and manner of issuing aerodrome certificate (Official Gazette 64/10)</i> <p>Guidance Material Reference</p> <p>N/A</p> <p>Purpose:</p> <p><i>This ASO is issued for the purpose of warning the operators of an aerodrome:</i></p> <ul style="list-style-type: none">- <i>intended for handling of aircraft with the maximum take-off mass lower than 2,730 kg by which air services are carried out or which are used for training of the flight personnel, that they are obligated to obtain aerodrome certificate.</i> <p>1. Background</p> <p>In Article 75. of Air Traffic Act is stated:</p> <p><i>The operator of an aerodrome intended for handling of aircraft with the maximum take-off mass higher than 2.730 kg, as well as of aircraft with the maximum allowed take-off mass lower than 2.730 kg by which air services are carried out or which are used for training of the flight personnel, shall have the approval for operating the aerodrome issued in the form of the Aerodrome Certificate.</i></p> <p>In Article 2. of Ordinance on requirements to be met</p>
--	---

operator aerodroma za izdavanje te način izdavanja svjedodžbe aerodroma

Svjedodžbu aerodroma moraju imati aerodromi namijenjeni za prihvati i otpremu:

- a) zrakoplova najveće dopuštene uzletne mase veće od 2.730 kg,
- b) zrakoplova najveće dopuštene uzletne mase manje od 2.730 kg kojima se obavljaju usluge zračnog prijevoza ili se koriste za školovanje letačkog osoblja.

Članak 3. Pravilnika o uvjetima kojima mora udovoljavati operator aerodroma za izdavanje te način izdavanja svjedodžbe aerodroma

(1) Zahtjev za izdavanje svjedodžbe aerodroma, operator aerodroma podnosi Agenciji za civilno zrakoplovstvo (u daljnjem tekstu: Agencija).

(2) Izgled i sadržaj zahtjeva za izdavanje svjedodžbe aerodroma tiskan je u Dodatku 1. Pravilnika o uvjetima kojima mora udovoljavati operator aerodroma za izdavanje te način izdavanja svjedodžbe aerodroma.

(3) Uz zahtjev iz stavka 1. ovoga članka podnosi se:

- a) Aerodromski priručnik (u dva primjeraka te jedan primjerak na CD-u),
- b) dokaz o ekonomskoj sposobnosti operatora aerodroma (godišnja financijska izvješća o rezultatima poslovanja, izvješće ovlaštenog revizora o obavljenoj reviziji poslovanja) i
- c) dokaz da članovi uprave aerodroma posjeduju petogodišnje iskustvo u zrakoplovnoj djelatnosti.

Članak 4. Pravilnika o uvjetima kojima mora udovoljavati operator aerodroma za izdavanje te način izdavanja svjedodžbe aerodroma

(1) Operatoru aerodroma koji podnese dokaze o ispunjavanju uvjeta za pružanje usluga u zračnom prometu na aerodromu na siguran način, Agencija izdaje svjedodžbu aerodroma.

(2) Izgled i sadržaj svjedodžbe aerodroma tiskan je u Dodatku 2. Pravilnika o uvjetima kojima mora udovoljavati operator aerodroma za izdavanje te način izdavanja svjedodžbe aerodroma.

Članak 5. Pravilnika o uvjetima kojima mora udovoljavati operator aerodroma za izdavanje te način izdavanja svjedodžbe aerodroma

(1) Svjedodžba aerodroma izdaje se na neograničeno vrijeme s tim da operator aerodroma mora kontinuirano udovoljavati uvjetima pod kojima je svjedodžba aerodroma izdana.

(2) Agencija provodi kontinuirani nadzor nad aerodromima koji posjeduju svjedodžbu aerodroma radi osiguravanja kontinuiranog udovoljavanja propisanih uvjeta. Prilikom provedbe kontinuiranog nadzora i određivanja potrebnih mjera za otklanjanje utvrđenih nedostataka, Agencija postupa u skladu sa Zakonom o zračnom prometu, propisima donesenim na temelju tog zakona i internim

by aerodrome operator for issuing and manner of issuing aerodrome certificate is stated :

Aerodromes intended for handling of aircrafts:

- a) *with maximum take-off mass higher than 2.730 kg*
- b) *with maximum take-off mass lower than 2.730 kg by which air services are carried out or which are used for training of the flight personnel*

must have aerodrome certificate (must be certified).

In Article 3. of Ordinance on requirements to be met by aerodrome operator for issuing and manner of issuing aerodrome certificate is stated:

(1) Certificate request must be submitted to Croatian Civil Aviation Agency (hereinafter: Agency).

(2) Certificate request form is published in Attachment 1 of Ordinance on aerodromes certification.

(3) In addition to request from paragraph 1 of this ASO, following documents should be submitted:

- a) *Aerodrome manual (two printed copies and one digital copy – CD/DVD/USB)*
- b) *Evidence of economic capability of aerodrome operator (annual financial reports of business results, report of certified accountant of financial control and audit)*
- c) *Evidence that regents of aerodrome operator have minimum of five years of experience in field of aviation.*

In Article 4. of Ordinance on requirements to be met by aerodrome operator for issuing and manner of issuing aerodrome certificate is stated:

(1) To aerodrome operator which submits evidence of conformance to safety and security standards in handling activities, Agency will issue Aerodrome certificate.

(2) Form of Aerodrome certificate is published in Attachment 2 of Ordinance on aerodrome certification

In Article 5. of Ordinance on requirements to be met by aerodrome operator for issuing and manner of issuing aerodrome certificate is stated:

(1) Aerodrome certificate is issued for the unlimited period of time provided that the aerodrome operator must continuously meet the conditions under which the aerodrome certificate was issued.

(2) Agency carries out continuous monitoring of the aerodromes that holds a certificate in order to ensure continuous compliance with the prescribed conditions. During the continuous monitoring and determining the necessary measures to remedy identified deficiencies, the Agency is acting in accordance with Air Traffic Act, ordinances based on Air Traffic Act and internal documents of the Agency.

(3) If the aerodrome operator ceases to meet some of the



dokumentima Agencije.

(3) Ako operator aerodroma prestane udovoljavati nekim od uvjeta pod kojim je svjedodžba aerodroma izdana, kao jedna od mjera može biti oduzimanje svjedodžbe aerodroma.

Članak 6. Pravilnika o uvjetima kojima mora udovoljavati operator aerodroma za izdavanje te način izdavanja svjedodžbe aerodroma

Imatelj svjedodžbe aerodroma dužan je izvjestiti Agenciju o svakoj nastaloj promjeni bilo kojeg od uvjeta na temelju kojih je svjedodžba aerodroma izdana, a osobito:

- a) o promjeni vlasničke strukture aerodroma;
- b) o promjeni uprave aerodroma;
- c) o promjeni operatora aerodroma;
- d) o promjeni granica aerodroma.

2. Rokovi za ishođenje Svjedodžbe aerodroma

Operatori aerodroma na kojima operiraju zrakoplovi najveće dopuštene uzletne mase manje od 2.730 kg na kojima se obavljaju usluge zračnog prijevoza ili se koriste za školovanje letačkog osoblja moraju ishoditi Svjedodžbu aerodroma najkasnije do 31.12.2010. godine pod uvjetima propisanim u Pravilniku o uvjetima kojima mora udovoljavati operator aerodroma za izdavanje te način izdavanja svjedodžbe aerodroma.

3. Kaznene odredbe

Ukoliko operatori aerodroma na kojima operiraju zrakoplovi najveće dopuštene uzletne mase manje od 2.730 kg, na kojima se obavljaju usluge zračnog prijevoza ili se koriste za školovanje letačkog osoblja, ne ishode Svjedodžbu aerodroma najkasnije do 31.12.2010. godine, Agencija će na tim aerodromima od 01.01.2011. godine zabraniti školovanje letačkog osoblja te obavljanje drugih komercijalnih operacija. Ukoliko ti operatori aerodroma i nakon tog datuma nastave obavljati te aktivnosti, protiv njih će se pokrenuti prekršajni postupak u skladu sa odredbama članka 153. Zakona o zračnom prometu.

U Zagrebu, 22.07.2010.

Za Agenciju za civilno zrakoplovstvo
For Croatian Civil Aviation Agency

Omer Pita, dipl.ing.
Direktor

conditions under which the aerodrome certificate was issued one of the measures can be withdrawal of the aerodrome certificate.

In Article 6. of Ordinance on requirements to be met by aerodrome operator for issuing and manner of issuing aerodrome certificate is stated:

Aerodrome certificate holder shall notify the Agency of any change emerged for any of the conditions under which the aerodrome certificate was issued, in particular:

- a) *to change the ownership structure of aerodrome*
- b) *to change aerodrome administration*
- c) *to change the aerodrome operator*
- d) *to change the aerodrome boundary.*

2. Deadlines for obtaining aerodrome certificate

Aerodrome operators handling aircrafts with the maximum take-off mass lower than 2.730 kg by which air services are carried out or which are used for training of the flight personnel, must obtain Aerodrome certificate no later than 31.12.2010. under the conditions proscribed in Ordinance on requirements to be met by aerodrome operator for issuing and manner of issuing aerodrome certificate.

3. Penalties provisions

If the aerodrome operators, handling aircrafts with the maximum take-off mass lower than 2.730 kg by which air services are carried out or which are used for training of the flight personnel, do not obtain aerodrome certificate until 31.12.2010., the Agency will ban flight crew training and all other commercial operations on 01.01.2011. If the aerodrome operators, who do not obtain aerodrome certificate until 31.12.2010, after that very date continue to handle aircrafts with the maximum take-off mass lower than 2.730 kg, by which air services are carried out or which are used for training of the flight personnel, the Agency will initiate the process in accordance with the provisions of Article 153. Of Air Traffic Act against those aerodrome operators.

Zagreb, July 22nd 2010